

N. 94 — 861

19 JANUARI 1994. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van de bijlage bij het besluit van de Vlaamse Executieve van 14 december 1983 houdende sommige maatregelen tot harmonisatie van de werking en van de presentiegelden en vergoedingen van adviesorganen

De Vlaamse regering,

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfskosten toegekend aan de leden van het personeel van de ministeries, gewijzigd bij koninklijk besluit van 14 december 1970;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten, gewijzigd bij koninklijk besluit van 2 juni 1976;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 maart 1965 houdende algemene regeling van de vergoedingen en toelagen van alle aard aan het personeel der ministeries, gewijzigd bij koninklijk besluit van 6 februari 1967;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 14 december 1983 houdende sommige maatregelen tot harmonisatie van de werking en van de presentiegelden en vergoedingen van adviesorganen, gewijzigd bij besluiten van de Vlaamse Executieve van 20 juni 1984, 3 september 1986, 29 juli 1987, 23 oktober 1991, 18 december 1991, 16 december 1992 en 3 februari 1993;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor Begroting, gegeven op 30 november 1993;

Op voorstel van de Vlaamse minister, bevoegd voor Externe Betrekkingen, de Vlaamse minister, bevoegd voor Cultuur en de Vlaamse minister, bevoegd voor Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Aan de bijlage bij het besluit van de Vlaamse Executieve van 14 december 1983 houdende sommige maatregelen tot harmonisatie van de werking en van de presentiegelden en vergoedingen van adviesorganen, gewijzigd bij besluiten van de Vlaamse Executieve van 20 juni 1984, 3 september 1986 en 29 juli 1987, wordt de volgende bepaling toegevoegd :

« 8. Externe Betrekkingen :

— Vlaamse Unesco Commissie ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 1991.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor Externe Betrekkingen, de Vlaamse minister, bevoegd voor Cultuur en de Vlaamse minister, bevoegd voor Onderwijs zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 januari 1994.

De minister-president van de Vlaamse regering, de Vlaamse minister van Economie,
KMO, Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Cultuur en Brusselse Aangelegenheden,

H. WECKX

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

F. 94 — 861

19 JANVIER 1994. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'annexe à l'arrêté de l'Exécutif flamand du 14 décembre 1983 portant certaines mesures en vue d'harmoniser le fonctionnement, les jetons de présence et les indemnités aux organes consultatifs

Le Gouvernement flamand,

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1964 fixant les indemnités pour frais de séjour des membres du personnel des ministères, modifié par l'arrêté royal du 14 décembre 1970;

Vu l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours, modifié par l'arrêté royal du 2 juin 1976;

Vu l'arrêté royal du 26 mars 1965 portant réglementation générale des indemnités et allocations quelconques au personnel des ministères, modifié par l'arrêté royal du 6 février 1967;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 14 décembre 1983 portant certaines mesures en vue d'harmoniser le fonctionnement, les jetons de présence et les indemnités aux organes consultatifs, modifié par les arrêtés de l'Exécutif flamand des 20 juin 1984, 3 septembre 1986, 29 juillet 1987, 23 octobre 1991, 18 décembre 1991, 16 décembre 1992 et 3 février 1993;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 30 novembre 1993;

Sur la proposition du Ministre flamand chargé des Relations extérieures, du Ministre flamand chargé de la Culture et du Ministre flamand chargé de l'Enseignement;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'annexe de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 14 décembre 1983 portant certaines mesures en vue d'harmoniser le fonctionnement, les jetons de présence et les indemnités aux organes consultatifs, modifié par les arrêtés de l'Exécutif flamand des 20 juin 1984, 3 septembre 1986 et 29 juillet 1987, est ajoutée la disposition suivante :

« 8 Relations extérieures :

— Commission flamande de l'Unesco ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1^{er} octobre 1991.

Art. 3. Le Ministre flamand qui a les Relations extérieures dans ses attributions, le Ministre flamand qui a la Culture dans ses attributions et le Ministre flamand qui a l'Enseignement dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 janvier 1994.

Le Ministre-président du Gouvernement flamand, le Ministre de l'Economie,
des PME, de la Politique scientifique, de l'Energie et des Relations extérieures,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de la Culture et des Affaires bruxelloises,
H. WECKX

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,
L. VAN DEN BOSSCHE

N. 94 — 862

**19 JANUARI 1994. — Besluit van de Vlaamse regering
tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 18 september 1991
tot oprichting en samenstelling van de Vlaamse Unesco Commissie**

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op de artikelen 4 en 6bis, § 1, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 18 september 1991 tot oprichting en samenstelling van de Vlaamse Unesco Commissie; -

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor Begroting, gegeven op 30 november 1993;

Op voorstel van de Vlaamse minister, bevoegd voor Externe Betrekkingen, de Vlaamse minister, bevoegd voor Cultuur en de Vlaamse minister, bevoegd voor Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De tekst van artikel 6 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 18 september 1991 tot oprichting en samenstelling van de Vlaamse Unesco Commissie wordt vervangen door : « De leden van de Commissie ontvangen een vergoeding overeenkomstig het besluit van de Vlaamse Executieve van 14 december 1983 houdende sommige maatregelen tot harmonisatie van de werking en van de presentiegelden en vergoedingen van adviesorganen. »

Art. 2. De Vlaamse minister bevoegd voor Externe Betrekkingen, de Vlaamse minister bevoegd voor Cultuur en de Vlaamse minister bevoegd voor Onderwijs zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 1991.

Brussel, 19 januari 1994.

De minister-president van de Vlaamse regering, de Vlaamse minister van Economie,
KMO, Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Cultuur en Brusselse Aangelegenheden,
H. WECKX

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

F. 94 — 862

**19 JANVIER 1994. — Arrêté du Gouvernement flamand
modifiant l'arrêté de l'Exécutif flamand du 18 septembre 1991
portant création et composition de la Commission flamande de l'Unesco**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment les articles 4 et 6bis, § 1^{er}, modifiés par la loi du 8 août 1988;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 18 septembre 1991 portant création et composition de la Commission flamande de l'Unesco;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 30 novembre 1993;

Sur la proposition du Ministre flamand qui a les Relations extérieures dans ses attributions, du Ministre flamand qui a la Culture dans ses attributions et du Ministre flamand qui a l'Enseignement dans ses attributions;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Le libellé de l'article 6 de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 18 septembre 1991 portant création et composition de la Commission flamande de l'Unesco, est remplacé par la disposition suivante : « Il est accordé aux membres de la Commission une indemnité conformément à l'arrêté de l'Exécutif flamand du 14 décembre 1983 portant certaines mesures en vue d'harmoniser le fonctionnement, les jetons de présence et les indemnités aux organes consultatifs. »